

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 20:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Powie do nich: Słuchaj, Izraelu! Zbliżacie się dzisiaj do bitwy przeciw waszym wrogom. Niech nie truchleje* wasze serce, nie bójcie się, nie bądźcie przerażeni** ani nie drżycie przed nimi.***1)2)3)

1) Lub: mięknie.
2) nie bądźcie przerażeni, אֶל־תִּתַּחַזְּוּ , takim słowem opisane były emocje Izraela opuszczającego Egipt.
3) Werset ten w PS ma nieco inną składnię.